نومرو ٧ — فی ٣٠ شعبان سنه ١٣٠٨ — پنجشنبه — فی ٢٨ مارت رومی سنه ١٣٠٧ فی ٩ نیسان افرنجی سنه ١٨٩١

مرجعی

تقویم وقایع نظارتی انضمامیله داخلیه
نظارت جلیله‌سی مستشارلغیدر

سنه لکی بر عدد عثمانلو لیراسی؛ التی
آیلغی اوچ عدد سیم مجیدیدر

نسخه‌سی بر غروشدر ١

تقویم وقایع

تاریخ تأسیسی ١٢٤٧ — تکرار احداثی تاریخی ١٣٠٨

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سی

محل اداره‌سی

باب عالیده مطبوعات اداره‌سیدر

کوندریله‌جك آثار نافعه قسم مخصوصنه
درج اولنور

پنجشنبه ، بازار وصالی کونلری
نشر اولنور

(شهر صیام مغفرت اتسام)

جناب رب بی انداد پادشاه پادشاه اجداد افندمز حضرتلرینی کمال عافیتله الی یوم التناد اورنك آرای عدل وداد وکافهٔ تبعه وزیردستان مصادقت اقتران شاهانه‌لرینی دخی هربار سایهٔ شوکتوایهٔ ملوکانه‌لرنده مسرور ودلشاد بیورسون آمین .

غرهٔ شعبان المعظم برنهج شرعی چهارشنبه کوندن مثبت ومعتبر اولمسنه ودون کیجه رؤیت هلال قابل اوله‌مامسنه مبنی تکمیل ثلثین اعتباریله ماه صیام غفران انجام بواقشام شرف بخش حلول اوله‌جق وعادت مستحسنهٔ اسلامیه‌دن اولدیغی اوزره جوامع ومساجد شریفه مناره‌لری قنادیل ایله تزیین اولنه‌جقدر .

اشبو شهر کثیرالفیوضات اوقات سائره‌دن زیاده وسیلهٔ عبادات وذریعهٔ قبول مناجات اولدیغندن معابد مسلمه‌ده جماعت کبرای موحدین بوکیجه ادای صلاة تراویحه بسمله کش ابتدا اوله‌رق احراز مثوبات بی‌غایات و (دعاءالسلطان سبب‌الغفران) مفهومی اوزره خلیفهٔ رسول‌الله شهنشاه معالی اکتناه افندمز حضرتلرینك فزونیٔ ایام عمر وشوکت جناب جهاندارانه‌لری ادعیهٔ واجب‌التأدیه‌سنی ایصال بارکاه علویت‌پناه قاضی‌الحاجات ایده‌جکلردر .

(ارادهٔ سنیه)

ولی نعمت بی‌منتمز ذات صلابت سمات افندمز حضرتلرینك من قبل‌الحق متخلق بیورلدقلری شعار ممدوح دیانت پروری اقتضای محاسن احتواسندن اولدیغی وصفت جلیلهٔ خلافت ومتبوعیتك وظائف مقدسه‌سندن بولندیغی اوزره طائفهٔ نسانك قواعد مستحسنهٔ اسلامیه‌دن اولان تستره کمالیله دقت ورعایت ایتملریچون ایجاب ایدنلره تنبیهات وتبلیغات مؤثره اجراسی حقنده امروفرمان کرامت بیان جناب پادشاهیلری شرفمتعلق بیورلدیغی نسخهٔ سابقه‌ده یازلمشیدی .

اسلام قادینلرندن بعضیلرینك شعائر جمیلهٔ اسلامیه‌یه مخالف بر قیافتده وممرناس اولان جمعیتلی محللرده کزمکده اولدقلرندن اشبو رمضان شریف اثناسنده قاعدهٔ تستره هروقتدن زیاده رعایتله اچیق صاچیق اوله‌رق اویغونسز محللرده کزمك کبی مناسبتسز حاللرده بولنماملرینه دقت اولنمسی ضمننده مأمورین عائده‌سنه تنبیهات مناسبه ایفاسی وعمومك صوم وصلاته دوام واعتنا ایله اسلامه یاقیشه‌جق حال وطورده بولنه‌رق بعض اویغونسز وفنا لعبیات محللرنده بولنمق وسائر مناسبتسز محللرده کزمکدن اجتناب ایتملری والحاصل صفت مقدسهٔ اسلامیته مغایر اوضاع وحرکاتده بولنماملری ضمننده اوته‌دنبرو اولدیغی وجهله اهالی‌یه پدرانه اعلان کیفیت واجرای تنبیه ونصیحت ایدلمسی حقنده بوکره دخی اکید المآل ارادهٔ الهام افادهٔ حضرت خلافتپناهی اصابت افزای سنوح وصدور بیورلمش وحکم ارادهٔ سنیهٔ ولی نعمت بی‌منت شهر امانت جلیله وضبطیه نظارت علیه‌سنه تبلیغ اولنمشدر .

MİLLİ KÜTÜPHANE ANKARA 1946

قسم رسمی

توجیهات

سلاطین عدل آیین حضراتنك عهد سلطنتلری وقایع تاریخیه‌سنك جمع وتحریری خدمت مفتخره‌سنك (تاریخ نویس سلاطین آل عثمان) عنوانیله عزتلو معلم ناجی افندینك عهده‌سنه احاله‌سی وبو وظیفه وعنوانك مومی الیهك اولادندن اثبات اهلیت ولیاقت ایدن اولدیغی حالده اکا انتقالی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی شرفصادر اولمش ومومی الیهه اوچنجی رتبه‌دن نشان ذیشان مجیدی دخی احسان بیورلمشدر .

یمن ولایتی داخلنده بیت الفقیه قضاسی قائممقاملغی زیدیه قائممقامی سابق علی کمالی افندی‌یه

ولایت مذکوره داخلنده زیدیه قضاسی قائممقاملغی بنی شهر قائممقامی سابق حسن لطفی افندی‌یه

ولایت مذکوره داخلنده بنی شهر قضاسی قائممقاملغی احمد توفیق افندی‌یه

زور سنجاغی مدعیٔ عمومی معاونلکی بنغازی مدعیٔ عمومی معاون سابقی رسول حقی افندی‌یه

اطنه ولایتی مرکز بدایت محکمه‌سی مدعیٔ عمومی معاونلکی مکتب حقوق شاهانه‌دن نشأت ایتمش اولان توقاد سنجاغی مدعیٔ عمومی معاونی علی نائل افندی‌یه

توقاد سنجاغی مدعیٔ عمومی معاونلکی مکتب حقوق شاهانه مأذونلرندن اسماعیل افندی‌یه توجیه بیورلمشدر .

(رتبه)

کرمانشاه شهبندری عزتلو رسول افندینك مشاهد اولان خدمات مستحسنه‌سنه مبنی عهده‌سنه رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی توجیهیله اوچنجی رتبه‌دن مجیدی

بغداد ولایتی داخلنده شامیه قضاسی قائممقامی رفعتلو مجید بکك یکرمی سنه‌دنبرو قائممقاملق وسائر مأموریتلرده بولنه‌رق حسن خدمت وغیرتی سبق ایتمش اولدیغندن عهده‌سنه رتبهٔ ثالثه

باب والای سرعسکری محاسبات عمومیه دائره‌سنك برنجی شعبه‌سی برنجی صنف خلفاسندن رفعتلو جمال افندی‌یه مشاهد اولان اقدام وغیرتی جهتیله رتبهٔ ثالثه

سیورك قضاسی خاندانندن رفعتلو عثمان افندی‌یه

كاخته وسیورك اهالیسی بیننده حاصل اولان اختلافك اصلاحی امرنده مشاهد اولان حسن خدمت وغیرتنه مكافاةً رتبهٔ ثالثه

حدیده خاندانزاده‌لرندن رفعتلو سیدیحیی شراعی افندی‌یه یدنجی اردوی همایونه عائدارزاقك صورت اعطاسنده ابراز ایتدیكی خدمات ممدوحه‌سنه مكافاةً رتبهٔ ثالثه توجیه واحسان بیورلمشدر .

نشان

لوئید قومپانیه‌سی مأمورلرندن اولوب تسهیل وتسریع نقلیات عسكریه خصوصنده حسن خدمتلری مشهود اولان برنجی اجنته ریقار دوقوجنجی وانسپكتور فرانجسقو قولومبو وبرنجی اجنته جولیو باللو ویچه اوچنجی رتبه مجیدی

برلین دارالفنوننده نشأتله شرق اماكنی اصول معماریه‌سنی تدقیق ایچون درسعادتده بولنان ومهندسخانهٔ بریٔ همایون معلملرندن اولان موسیو ژاسموندہ كمرك انترپولرینك صورت انشاسی حقنده مشهود اولان خدمت وغیرتنه مبنی تبدیلاً اوچنجی رتبه مجیدی

برنجی قپودان انطونیو نرسیچ ایله مذكور قومپانیه‌نك قلم مدیری امانوئل الونطه‌یه دردنجی رتبه‌دن عثمانی

طوپخانهٔ عامره‌یه منسوب كموش صویی خسته خانه‌سی كاتب ثانیسی طابور كاتبی حافظ ادهم افندی‌یه امور مأموره‌سنده مشهود اولان حسن خدمتنه مكافاةً بشنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانلری عنایت واحسان بیورلمشدر .

(مدالیه)

لگنده قضاء دكزه دوشمش اولان تشریفیه واپور همایونی مرتباتندن ایكی نفری تخلیص ایتمش اولان دكز محافظه مأمورلرندن صادق افندی ایله قایقجی خورشید ومحافظه قایقجیلرندن ثابت اغالره بر ر قطعه تخلیصیه مدالیه‌سی عنایت واحسان بیورلمشدر .

(تعیین)

سیواس ولایتی نفوس ناظرلغنه ارضروم ولایتی نفوس ناظری رفعت افندی .

ارضروم ولایتی نفوس ناظرلغنه سابقی محمد شكری بك

ادرنه ولایتی داخلنده اجه‌اباد ناحیه‌سی مدیرلكنه كلیبولی بدایت محكمه‌سی اعضاسندن رائف بك

ازمید سنجاغنه تابع قره‌مرسل قضاسی نفوس مأمورلغنه ولایات ممتازه قلمی خلفای سابقه‌سندن ادهم افندی تعیین قلنمشدر .

داخلیه

(تصفیهٔ دیون)

تصفیهٔ دیون تحویلاتنك باشه‌باش قبولی ایچون تعیین اولنوب منقضیه اولان مدتك اوچیوزیدی سنه‌سی شباطی نهایتنه‌قدر تمدید ایدلمسی وبعدازین تصفیهٔ دیون قرارنامه‌سنه تابع اولان مطلوبات خزینه‌نك مدت مذكوره ظرفنده یا تصفیه تحویلاتی اعطا قلنق ویاخود مطلوبات مرقومه‌نك هر یوزغروشنه مقابل نقداً یكرمی بش غروش تأدیه اولنمق صورتیله ایفاسنده اصحاب دیونك مختار طوتلمسی وتصفیه تحویلاتیله تسویهٔ دین ایتمك ارزوسنده بولنانلرك ویره‌جكاری تحویلاتك اصحاب دیون طرفندن امضا ایدلدكدنصكره قبول اولنمسی وبوصورتله مُضی اوله‌رق قبول اولنه‌جق تحویلات خزینهٔ جلیله‌یه كلدكجه بونلرك تصفیهٔ دیون قومسیونجه یكان یكان تدقیق ومعاینه‌سیله ایچلرندن ساخته‌لری ظهور ایده‌جك اولورایسه اصحابنه اعاده قلنمسی خصوصلرینه مجلس مخصوص وكلا قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب جهانبانی شرفسنوح بیورلمشدر .

(خط تلغرافی انشاسی)

درسم سنجاغنك مواقع مهمهٔ عسكریه‌دن اولان قزل كلیسا و پاخ قضالرینه موسم شتاده كثرتله قار یاغمسندن طولایی موارادات ومراسلات مدت مدیده منقطع اولدیغی كبی مازكرده‌كی تلغراف مركزینك دخی اشبو قضالره مسافه‌سی بعید بولندیغندن مازكردن قزل كلیسایه قدر تمدیدینه لزوم كورینان خط ایچون اقتضا ایدن دیركلرله مصارف ركزیه‌نك اشعار محلی وجهله اهالی طرفندن اعطاسی وتلغرافخانه مأمورلرینه پاخده قشله درونندہ وقزل كلیساده حكومت قوناغنده بر ر محل تدارك واراءه اولنمق اوزره ادوات اثمانیله رسم كمرك ونقلیه وتفریشیه ایچون بردفعه‌یه مخصوصاً بش بیك یتمش بر فرانق قرق سانتیم واوچ بیك التی یوز درت غروش ایله معاشات ومصارف دائمه ایچون اوچیوز اللی طقوز فرانق واوتوز سكز بیك اوچیوز یكرمی وبابای عتیق استاسیونندہ كشادی لازم كلان مركز ایچونده بردفعه‌لق ماكنه ولوازم سائره اثمانیله نقلیه وتفریشیه اولمق اوزره طقوز یوز قرق بر فرانق یتمش سانتیم ایله درتیوز یكرمی بش وسنوی مركزك متفرقه واوراق مطبوعه‌سی كبی مصارف دائمه‌سی ایچون بیك درتیوز وشهری یدی یوز غروشدن مأمورین معاشی اوله‌رق سنوی سكز بیك درتیوز غروشك صرفی اقتضا ایده‌جكی جهتله مبالغ مذكوره‌نك اوچیوز یدی سنه‌سی موازنه‌سی ذیلنده مرقم فوق العاده بودجه‌سنه احتیاطاً ادخال اولنان یكرمی بش باب مركز مصارفندن ایفاسی ضمننده تلغراف وپوسته نظارت علیه‌سنه مأذونیت ویرلمسی خصوصنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی متعلق وشرفصدور بیورلمشدر .

(تلقیح خانه انشاسی)

ممالك محروسهٔ شاهانه اهالیسنه تلقیح جدری عملیاتی اجراسی ایچون مصارف كلیه اختیاریله اوروپادن كتورلمكده اولان اشی مایه‌سیله مملو توبلر بوراجه استحضار ایدلمك اوزره بر تلقیحخانه انشاسی جالب فوائد ومحسنات اوله‌جغندن بردفعه‌یه مخصوص اولمق اوزره صرفی ایجاب ایدن التی بیك قرق غروشله شهری بیك درتیوز اللی غروشك واردات بلدیه‌دن تسویه‌سی خصوصنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب شهنشاهی شرفسانح اولمشدر .

(تقاعد معاشاتی)

ملكیه تقاعد صندوغی نظارتنك شهر جاریٔ رومینك یكرمی التنجی صالی كونی برمعتاد انعقاد ایدن مجلس عمومیسنده یوزاللی یدی نفر مأمورین وایتام وارامل ملكیه‌یه نظاماً مستحق اولدقلری تقاعد معاشلرینك تخصیصی معامله‌سی بالاكمال لازم كلان مضبطه‌لری تنظیم وتختیم ومفروض عهدهٔ عبودیت اولان دعای تزاید عمر واقبال وتوافر شوكت واجلال حضرت پادشاهی ایصال قبولكاه رب رحیم قلنمش ومعاش تخصیص اولنانلر میاننده شهرامینی متوفی مظهر ولوندره سفیری موزورس پاشالرك ویانیه دفترداری سیفی وبیروت دفترداری شریف وبتلیس دفترداری توفیق وحجاز دفترداری كامل افندیلرك عائله‌لری دخی داخل بولنمشدر .

(تشكیل والحاق)

منتفك سنجاغی داخلنده واقع حمار قضاسنك محلنجه كوستریلان لزومه مبنی تشكیلات حاضره‌سنك فسخی ومخصصاتنك قارشولق اتخاذی ایله ایكی محلنده ناحیه تشكیلی وقربیت ومناسبتی جهتیله بونلرك

« سوق الشیوخ » قصبه‌سنه الحاقی وقورنه قضاسنده واقع ناحیه‌لرده‌كی فخری مدیرلكلرك الغاسیله بونلره بر ر كاتب و قورنه قضاسنده‌ده بر تحریرات كاتبی تعیینی خصوصنه شورای دولت وانجمن خاص مشورت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب شهنشاهی شرفسنوح بیورلمشدر .

(محبس انشاسی)

كوریجه سنجاغی حبسخانه‌سنك یتمش بش بیك یتمش اوچ غروش صرفیله مجدداً انشاسی خصوصنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب تاجداری شرفصادر اولمشدر .

(دائرهٔ بلدیه تشكیلی)

برات سنجاغنه تابع تیموریچه قضاسنده بر دائرهٔ بلدیه تشكیل خصوصنه شورای دولت قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب جهانبانی متعلق بیورلمشدر .

(حكومت قوناغی تعمیری)

سلانیك حكومت قوناغنك یكرمی یدی بیك لیرا صرفیله مجدداً انشاسنه شورای دولت قراریله لدی العرض ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصدور بیورلمشدر .

(مدرسه تعمیری)

شیخ الاسلام اسبق فیض الله افندی وقفندن اولوب محتاج تعمیر بولنان فاتحده واقع مدرسه‌نك اوقاف همایون تعمیرات مأموری معرفتیله امانةً اجرای تعمیرات مقتضیه‌سیله مصارف كشفیه‌سی اولان سكز بیك یوز یكرمی بش غروشك اوچیوز التی سنه‌سی بودجه‌سی ترتیبندن تسویه‌سی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفتعلق بیورلمشدر .

(دربند تعمیری)

انقره ولایتی داخلنده منهدم اولان صمان كدیكی دربندینك درت بیك یوز یكرمی یدی غروش صرفیله تعمیرینه ارادهٔ علیه تعلق ایتمشدر .

(كتاب ارسالی)

مكتب حربیهٔ شاهانه معلملرندن میرالای عزتلو دانش بك طرفندن ترجمه اولنوب مصارف طبعیه‌سی طرف اشرف حضرت پادشاهیدن احسان بیورلمش اولان (صحت نمای حیوانات اهلیه) نام كتابدن لزومی مقداری باارادهٔ سنیه داخلیه نظارت جلیله‌سندن ولایات شاهانه‌یه كوندرلمشدر .

(رفع ممنوعیت)

اطنه ولایتندن خارجه پاموق تخمی اخراجی حقنده‌كی ممنوعیت — احتیاجات محلیه زائل اولدیغی جهتله — رفع اولنه‌رق داخلیه نظارت جلیله‌سنجه ایجاب ایدنلره تبلیغات اجرا قلنمشدر .

(حكومت قوناغی)

دده‌اغاجنده حمیتمندان مأمورین واهالینك اعانه‌سیله انشا قلنمقده اولان حكومت قوناغی رهین ختام اوله‌رق دوائر حكومتك اورایه نقل اولندیغی ادرنه ولایت جلیله‌سندن اشعار اولنمشدر .

(آسایش)

وان، بتلیس، سیواس، انقره، طربزون، دیاربكر، اطنه ومعمورة العزیز ولایتلرنده دخی سایهٔ آسایشوایهٔ جناب ملوكانه‌ده امنیت واسایشك بركمال بولندیغی محللرندن مبعوث ۲۵ و۲۶ مارت سنه ۱۳۰۷ تاریخلو تلغرافنامه‌لردن اكلاشلمشدر .

اعلان

(شهر امانت جلیله‌سندن)

اتمكجی وسمیدجی اصنافنك شهر رمضان شریفه مخصوص چیقاره‌جقلری خاص پیده‌لرك اتمكك فیأت حاضره‌سنه وامثالنه توفیقاً حسابی یاپیله‌رق اتمكجیلرك ومنحصراً اتمك طبخ ایدن سمیدجیلرك یاپه‌جقلری خاص پیده‌لرك اون درت غرام حق نار تنزیلندن صكره صافی بشیوز غرامنك قرق پاره‌یه ویدی غرام حق نار تنزیلندن صكره صافی ایكی یوز التمش غرامنك یكرمی پاره‌یه وسائر سمیدجیلرك چیقاره‌جغی خاص پیده‌لرك اون درت غرام حق نار تنزیلندن صكره صافی التی یوز غرامنك قرق پاره‌یه ویدی غرام حق نار تنزیلندن صكره صافی اوچیوز غرامنك یكرمی پاره‌یه وبونلرك یعنی سمیدجی وبورکجیلرك چیقاره‌دقلری اوزون وغایت پیشكین اینجه خاص پیده‌لرك قرق غرام حق نار تنزیلندن صكره صافی بش یوز یتمش درت غرامنك قرق پاره‌یه ویكرمی غرام حق نار تنزیلندن صكره صافی ایكی یوز سكسان یدی غرامنك یكرمی پاره‌یه صاتدیرلمسی وسیسامیلی سمیدك بهر عددی التمش بر غرام واون التی عددی صافی طقوزیوز یتمش التی غرام اولمق ویكرمی درت غرام حق نار ایله برابر بیك غرام یعنی برقیه كلمك اوزره فی حاضری اولان درت غروش اوزرینه طبخ وفروختی خبازان ایله اصناف مرقومه كتخداالغندن ویریلان راپورلر اوزرینه مجلس امانتچه قرارلشدیرلمش ویاغلی سمیدلرك انواعی كثیر وصورت اعمالی متخالف اولمسنه كوره انلر ایچون فیأت تعیینه محل كورلمه‌مش اولمغله اعلان كیفیته ابتدار قلندی .

* * *

« تقویم وقایع » ك مارتك اون یدنجی پازار كونی چیقان نسخه‌سنده اقچه اقراض واستقراضیله مشغول بولنان وپولیچه الوب ویرن وبو یولده قومیسیونجیلق ایدن پولیچه‌جی اصنافنه برموجب ارادهٔ سنیه تجارت ونافعه نظارت جلیله‌سندن وثیقهٔ رخصتیه اعطاسیله بونلرك امور وخصوصاتنك صرافلر كتخدالغی تحت ریاستنده اوله‌رق تشكیل اولنان لونجه هیئتنجه فصل ورؤیتی مقرر ومصمم اولدیغی معاملات مذكوره ایله مشغول اولنلرك معلوملری اولمق اوزره اعلان اولنمش ایسه‌ده بونك انجق اقچه اقراض واستقراضیله مشغول بولنان پولیچه‌جی اصنافنه شمولی اولوب تجار ودلال وسمسار قومیسیونجی اصنافی كماكان السابق كتخدالرینه مربوط وباارادهٔ سنیه اصناف ویركوسی حقنده نشر اولنان تعرفه‌ده مندرج ویركوی سنوی ایله مكلف اولدقلری جهتله بونلره شامل اولمه‌یه‌جغی اعلان اولنور .

* * *

سلطان احمد جوارنده فیروز اغا محله‌سنده دیوان یولی جاده‌سنده شهر امانتی دائره‌سنه چیقان زقاغك كوشه‌سنده كائن كهنه وخراب خانه‌نك قسم كلیسی والتنده‌كی دكانلر كاملاً حسب الاستقامه طریقه كیده‌جكی جهتله بونلرك استملاك قرارنامه‌سنه توفیقاً بلدیه‌جه بالمعاینه هدمی ایچون تقدیر قیمتلری ضمننده مجلس بلدی یرینه قائم اولمق اوزره تشكیل اولنان هیئت مخصوصه طرفندن املاك مرقومه‌دن سكسان التی نومرولی قهوه دكاننك كدكنه یكرمی یدی بیك بشیوز وهواسیله ملكنه سكز بیك اللی وسكسان سكز نومرولی دكانه اون ایكی بیك وملكیله هواسنه اوچبیك بشیوز وطقسان نومرولی دكانه یدی بیك ایكیوز وملكیله هواسنه بیك اوچیوز قرق غروش بدل تقدیر اولنمش واخرك عهده‌لرنده بولنان دكاكین مذكوره كدكلرینك كاملاً طریقه تصادفلرندن طولایی فوقنده‌كی خانه جاده‌یه یوز پیدا ایدرك اورایه متعدد دكان انشاسیله زیاده‌سیله

کسب شرف ایده‌جکندن ملك وهواسنه تقدیر ایدیلان اون ایکی بیك سکز یوز طقسان غروشك اکا مقابل طوتلمسی لازم کله‌جکی درمیان قلنمش اولمسیله قرارنامه‌نك سکزنجی ماده‌سی حکمنجه برنجی دائرهٔ بلدیه ایله املاك مرقومه قپولرینه خریطه‌لری یاپشدیرلمش ایدوکندن اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

(اوقاف همایون نظارت جلیله‌سندن)

بالجمله جوامع شریفه وخیرات سائره خدمه‌سنك وظیفه وتکایانك طعامیه‌لریله محتاجین وسائره معاشاتندن عموماً برر ایلق اعطاسنه باشلانلمش اولدیغندن اصحابنك صره‌سیله محل توزیع اولان ایاصوفیهٔ کبیر وقف اوطه‌سنه کلوب وظیفه وطعامیه ومعاشلرینی المتری اعلان اولنور.

(معارف نظارت جلیله‌سندن)

بودفعه مأثر جلیلهٔ حضرت پادشاهیدن اولمق اوزره درسعادتده اعماله مخصوص نهاری بر مکتب تأسیس اولنمشدر .

بو مکتبده اوقومق یازمق ومبادئ علم حساب وجغرافیا وتاریخ علملری تدریس اولنه‌جغی مثللو موسیقی ودیگر بعض صنایع دخی تعلیم ایدیله جکندن التی یاشندن یکرمی یاشنه قدر مسلم وغیر مسلم شاکردان مجاناً قید وقبول اولنه‌جقدر .

بو مکتب مالیه نظارت جلیله‌سی داخلنده دیلسزلر مکتبنك بولندیغی دائره‌ده کشاد اولنمش اولمغله طالب اولنلرك صالی وجمعه ایرتسی وپنجشنبه کونلری ساعت التیدن اونه قدر محل مذکوره مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

(صحیه نظارت جلیله‌سندن)

مصوعده قولرادن بعض وفیات اولدیغی اخبارات رسمیه‌دن اکلاشلمسنه بناءً بعده اجرا اولنه‌جق تحقیقات نتیجه‌سنه کوره حرکت اولنمق اوزره شمدیلك مصوع وارداتنك خطهٔ حجازیه ویمانیه‌ده بش کون احتیاط قرانتنه‌سنه تابع طوتلسنه فی ٢٦ مارت سنه ٣٠٧ تاریخنده منعقد مجلس امور صحیه‌ده قرار ویریله‌رك اقتضاسی ایفا قلندیغی اعلان اولنور .

اوامر ومحررات

(مقام جلیل صدارتعظمادن ولایات ایله الویهٔ)
(مستقله‌یه تسطیر بیوریلان تحریرات سامیهٔ عمومیه‌نك)
(صورتیدر)

درسعادت وطشره‌ده بولنان بالجمله جوامع ومساجد شریفه ومدرسه وعمارت وخیرات ومبرات سائره‌نك اندراسدن تأمین مصونیتی ایچون تدابیر اساسیه اتخاذی اول واخر شرفتعلق بیوریلان ارادات قدسیت ایات جناب خلافتپناهی اقتضای جلیلندن اولمقدن ناشی کرك اوقاف مضبوطه‌یه کرك اداره‌سی متولیلرینه عائد اولان ویالکز رؤیت محاسباتیله شروط وقفیه‌سنك اجراسنه اوقاف همایون خزینه‌سنجه نظارت ایدلمکده بولنان اوقاف ملحقه‌یه متعلق معاملات حقنده مجلس مخصوص وکلاجه بالارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی اتخاذ اولنان مقررات داخلیه نظارت جلیله‌سندن فی ١٨ شعبان سنه ٣٠٨ تاریخلی محررات ایله تعمیماً تبلیغ ایدلمشیدی سالف الذکر اوقاف مضبوطه وملحقه‌یه مربوط قری ومزارع اعشاری بدلات مقطوعه‌سنك اوچیوز یدی سنهٔ مالیه‌سندن اعتباراً نصف تنزیلاتنك اعاده‌سیله بعد ازین بدله ربط اولنه‌جقلرك نصف تنزیلاتدن استثناسی وبدلات مذکوره ایچون ملتزملردن اوقاف محاسبه‌جیلری نامارینه سند النمسی وکچنده بالاستیذان شرفصادر اولان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی منطوق منیفنه توفیقاً اوقاف مضبوطه ایچون ویریلان نصف واوقاف ملحقه ایچون ثلث علی الحسابلرك دخی اوچیوز یدی سنهٔ مالیه‌سندن اعتباراً ثلثان درجه‌سنه ابلاغی مقررات مذکوره جمله‌سندن اولدیغی کبی مقصد خیر مرصد حضرت پادشاهی دخی خیرات ومبرات وقفیه اداره‌لرینك سکته‌دن وقایه‌سی مرکزنده بولنمش اولمغله قرار واقع وجهله سنهٔ حالیه‌دن اعتباراً کرك اوقاف مضبوطه وکرك ملحقه ایچون ویریله‌جك ثلثان علی الحسابلرك تأدیه‌سنه ابتدار ایله برابر مقررات سائره‌نك دخی نظارت مشار الیهانك تبلیغات واقعه‌سی موجبنجه همان اجراآتنه مباشرت ایدلمسی وشوقدرکه بدلات مذکوره‌نك او وجهله اعطاسی حقنده شرفسنوح وصدور بیوریلان ارادهٔ مراحمعادهٔ حضرت پادشاهی بروجه محرر خیرات ومبرات وقفیه‌نك حسن اداره ومحافظه‌سی مقصد عالیسنه مستند اولدیغی جهتله مشروط لهلری مندرس اولان اوقاف شریفه بدلات وحاصلاتنك شوکا بوکا مأکل اولمسی تجویز اولنه‌میه‌جغندن اومثللولرك ختام تحقیقاته قدر هیچ برطرفه ویرلمیه‌رك موقوف طوتلق اوزره اوقاف ملحقه میاننده مشروط لهلری مندرس اوقاف اولوب اولمدیغنك تدقیقی ضمننده بالارادهٔ سنیهٔ جناب ملوکانه تشکیل اولنان قومیسیوندن تنظیم ایدیلوب مالیه نظارت بهیه‌سندن باتذکره ارسال قلنان مضبطه‌ده کوسترلدیکی وجهله اوراجه مشروط لهلری مندرس اوقاف اولوب اولمدیغنك واولدیغی حالده مقدارینك وانلره عائد بدلات کمیتنك سریعاً تحقیقیله حاصل اوله‌جق نتیجه‌یی مبین وموضح دفترینك تاریخ شقه‌دن اعتباراً نهایت ایکی آی ظرفنده بامضبطه ارسالی اسبابنك استحصالنه همت اولنمسی سیاقنده شقه

محاکم

(محکمهٔ جنایت ریاست بهیه‌سندن)

معین قاتل اولمق اوزره اتهام ایدلمش اولان فراری قره بیقلی اورته بویلی اسمره بکزلی ضعیفجه صوجی ملقون الان اله کچوریله مامش اولدیغندن اصول محاکمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سنه توفیقاً وتاریخ اعلاندن اعتباراً جانب ریاستدن مرقومه اون کون مهل ویرلمش اولمغله مدت مذکوره ظرفنده اثبات وجود ایتمدیکی تقدیرده قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله‌رق محاکمهٔ غیابیه‌سی بالاجرا کندوسنك حقوق مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجز ایدیله‌جکی وبو اثناده برکونه دعوی اقامه‌سنه حقی اوله‌میه‌جغی وبولندیغی محلی بیلنلر خبر ویرمکه وبالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك کندوسنی اخذ وکرفت ایتمکه مجبور بولندقلری بیانیله اعلان کیفیت اولنور .

(تجارت بحریه محکمه‌سندن)

چارشوی کبیرده کبه‌جی خاننده ١٣ نومرولی مغازه‌ده ساکن مفلس (س) باروح الینان وشرکاسی ذمتنده الاجغی اولانلرك قانوننامهٔ تجارتك ١٧٠ نجی ماده‌سی موجبنجه الاجقلولرك دفترینی تنظیم ایله دائمی سندیکلرك انتخاب وتعیینی حقنده استشاره اولنمق اوزره اشبو اوچیوز یدی سنه‌سی نیسانك اون بشنه مصادف اولان بازار ایرتسی کونی ساعت یدی راده‌لرنده محکمهٔ تجارت بحریه‌نك افلاس اوطه‌سنه کلملری اعلان اولنور.

فی ٢٦ مارت سنه ١٣٠٧ ژوژ قومیسر

***

چقمقجیلر یقوشنده ٨٢ نومروده مقیم تاجر اندون یوانیدینك ٢٣ مارت سنه ٣٠٧ تاریخندن اعتباراً افلاسنه ومصالح افلاسیه‌سنك نظارت ورؤیت وتسویه‌سی ضمننده تجارت محکمه‌سی اعضاسندن عزتلو نظرت بکك ژوژ قومیسر ودعوی وکیللرندن شاهنظر افندینك موقت سندیك تعیننه ومفلس مرقومك مغازه‌سنك تمهیریله برابر خانه‌سنده کندوسنه وفامیلیاسنه الزم اولان اشیانك تفریقیله کندولرینه بو بابده اجرا مأموری طرفندن تنظیم اولنه‌جق دفترك ثبت وتحریرندن صکره امضا ایتدیریله‌رك

تسلیمی وباقی قلان اشیاسنك بر اوطه‌یه وضعیله تمهیرینه ومرقومك حبس وتوقیفنه وبو بابده‌کی قرارك موقتاً اجراسنه محکمهٔ تجارت بحریه‌دن قرار ویرلدیکی اعلان اولنور .

فی ٢٦ مارت سنه ١٣٠٧ ژوژ قومیسر

ولایات

(سلانیك ولایتندن داخلیه نظارت جلیله‌سنه مبعوث)
(تحریراتك صورتیدر)

رب مستعان شهریار عالیتبار وتاجدار فاروقی اقتدار ولی نعمت بیمنتمز شوکتلو پادشاهمز افندمز حضرتلرینی الی اخر الدوران سریر ارای شوکت وشان بیورسون وکیل سید المرسلین وخلیفهٔ روی زمین افندمز حضرتلرینك مشرق وجوده طلعتنما اولدقلری روز محترمکه ماه حال عربینك اون التنجی پنجشنبه کوننه شرفمصادف اولمشدر. قلوب اصدقای بندکانی حسیات نامتناهیٔ مسار وابتهاجه مستغرق ایلمشدر . بوشادئ عمومی اره‌سنده دائرهٔ حکومت اك مکمل صورتده تزیین ایدیله‌رك بر باندو عساکر شاهانه موزیقه‌سی اجرای اهنك شادمانی ایلمش ودولتلو مشیر وقوماندان پاشالر حضراتیله امرای عسکریه وارکان حکومت واشراف ومعتبران مملکت وسائره‌نك زیارتلری قبول اولنه‌رق بو وسیله ایله دخی دائما وردزبان مصادقت نشانمز اولان دعای مفروض الادای جناب تاجداری معرض منتده یاد وتکرار قلنمشدر . روزروشن مذکورده قلعهٔ شاهانه ایله لیمانده لنکر انداز اولان (قلیچ علی) واپور همایوننده رایات ظفر آیات عثمانی موجه‌ساز افتخار ووقت ظهرده انداخت اولنان یکرمی بر پاره طوپ صداسی طنین انداز مسامع مسار اولدیغی مثللو سائر سفن تجاریهٔ عثمانیه نظر ربا بر صورتده دونادلمش واقشامیسی دوائر رسمیه واماکن امیریه‌ده وباخصوص حکومت قوناغیله دائرهٔ مشیری پیشکاهنده اجرا اولنان شهر آیین شوق ومسار عمومی‌یی مرتبهٔ بی نهایه‌یه ایصال ایلمشدر دائرهٔ بلدیه مستغرق قنادیل اولدیغی حالده زواره لوازم اعزاز واکرام ایفا اولنمش وبتون اشراف ووجوه مملکت واکثر اهالی خانه‌لری فوق العاده تزیین وتنویر اولنه‌رق امثالنه قات قات فائق صورتده اظهار علائم شادمانی ایدلمش وولی نعمت بیمنتمز افندمز حضرتلرینك شعشعه پاش عالم وجود اولدقلری اشبو یوم معززی هرکس یکدیکره تبریك وتبشیر ایله سوبسو «پادشاهم چوق یشا» ادعیهٔ مقدسه‌سی بیکلرجه دفعه اوردهٔ ناطقهٔ عبودیت ومصادقت اولنمش وملحقاتجه دخی اشبو شهر آیین مسرت قرین کمال صفای بال وحضور افکار ایله امرار اولنه‌رق کافهٔ تبعهٔ صادقه طرفلرندن سایهٔ اسایشوایهٔ حضرت پادشاهیده فرط سرور ایدلدیکی حالده محامد واوصاف جلیلهٔ حضرت خلافتپناهی رفع بارکاه خدا قلنمش اولدیغنك مع الافتخار عرض وبیاننه ابتدار قلندی اولبابده .

(خداوندکار ولایت جلیله‌سندن داخلیه نظارت)
(جلیله‌سنه مبعوث ٢٦ مارت سنه ٣٠٧ تاریخلو)
(تلغرافنامه صورتیدر)

سایهٔ ترقیاتوایهٔ حضرت پادشاهیده کرماستی قضاسی تلغراف خطنك اکمالندن طولایی مأمورین وعلما وضابطان ومتحیزانك اجتماعیله توافر عمر وشوکت واجلال جناب خلافتپناهی دعوات مفروضه‌سی بخلوص البال عرض اجابتکاه احدیت قلنه‌رق بوکون رسماً مخابراته بدأ ومباشرت قلندیغی قضاء مذکور هیئت عمومیه‌سی طرفندن النان تلغرافنامه‌لرده بیان وابراز شکران اولنمغله عرض کیفیت ایدیلور .

(طربزون ولایتندن داخلیه نظارت جلیله سنه)
(مبعوث ٢٥ مارت سنه ٣٠٧ تاریخلو تلغرافنامه)
(صورتیدر)

اشقیادن اوزون حسن اوغلی کورجی یوسف ایله رفقاسنك تعقیب ودردستیچون فاتسه قضاسی مرکزندن ضابطه مأموری رفاقتنده سوق اولنان مفرزه اشقیای مرقومه‌یه تصادف ایدرك وقوعبولان مصادمه‌ده صاری رجب نام شقینك حیاً دردست اولندیغی وشقئ مشهور کورجی اوغلی قره سلیمان ایله رفقاسنك تعقیب ایدلمکده بولندیغی جانیك متصرفلغندن اشعار اولنه‌رق بونلرك هرطرفجه صقشدیریلوب الده ایدلملری ضمننده متصرفلغنه وصایای لازمه اجرا قلندیغی معروضدر .

(اطنه ولایتندن داخلیه نظارت جلیله‌سنه مبعوث)
(٢٣ مارت سنه ٣٠٧ تاریخلو تلغرافنامه)
(صورتیدر)

فکه قضاسی داخلنده تپه‌کوی قریه‌سنك تخمیناً یوز اللی خطوه اشاغی یوری‌یه‌رك تضیق زمین ایله جوارنده‌کی ترلالرك وضعیت عجیبه‌یه تحویل ایلدیکی کبی مذکور قریه‌نك دخی خطرلی بر حالده بولنمسیله سکنه‌سنك محل آخره نقلنه محلی مفتیسنك مأمور ایدلدیکی قوزان متصرفلغندن اشعار اولندیغی وبرکونا تلفاته میدان ویرلمکسزین تسریع معامله‌یه دائر جواباً تبلیغات لازمه اجرا قلندیغی برای معلومات عرض اولنور .

قویطع ناحیه‌سنك بعض قراسنده هنوز اوچمق استعدادینی بولمامش کوچك چکرکه ظهور ایتدیکی کوره قضاسی قائممقاملغندن بیلدیرلمسنه وبونك ایلرووده موجب خسار اوله‌جغی مطالعه‌سنه مبنی اوجهتلر اهالیسنك بونلری هنوز کوچك ایکن اتلافه مجبور طوتلسی ضمننده متصرف پاشا حضرتلری جانبندن لازم کلانلره تبلیغات لازمه اجرا اولنمشدر .

(لبنان)

قسم غیر رسمی

تلغراف

(آژانس دو قسطنطینوپل) تلغرافنامه‌لری

کیل ٧ نیسان

حشمتلو المانیا ایمپراطوری حضرتلری شمال دکزیله بالطق دکزی بیننده‌کی قنال عملیاتی تدقیق وتفتیش ایتدکدن صکره رنسبورغه عزیمت ایتمشلردر .

صوفیه ٧ نیسان

بلچیقا حکومتنك پولتیقه مأموری وباش شهبندری موسیو په‌کی دوتوزه بورایه واصل اولمشدر .

حوادث یومیه

(کیدنلر)

شورای دولت اعضاسندن سعادتلو پاولاکی بك ازمیره ، قلعهٔ سلطانیه ردیف میرالایی عزتلو نوری بك محل مأموریتنه ، جزایر بحر سفید ولایتی امور اجنبیه مدیری عزتلو ویقتور بك مدللی‌یه ، امریقانك درسعادت سفیرینك مخدومی موسیو هیرش سلانیکه ، ٣٢ نفر عساکر بحریه ایله ٥٥ نفر عساکر نظامیه برای تبدیل آب وهوا مملکتلرینه ویکرمی نفر عساکر مستبدلهٔ شاهانه دخی مملکتلری جانبنه عزیمت ایلمشلردر .

پولیس وقوعاتی

وفاده قلایجیلق ایدن ادهم اغانك دکاننده اولکی کیجه اتش ظهور ایتمش ایسه‌ده یتیشیله‌رك باصدیرلمشدر.

***

چهارشنبه جاده‌سنده حلاج اصنافندن مانولك مستأجر بولندیغی دكاندن اولكی كون ساعت بش قرارلرنده اون قیه مقداری پاموق اتش المش ایسه‌ده سرایت وتوسعنه میدان ویرلمكسزین اطفا وسبب ظهورینك تحقیقنه ابتدا اولنمشدر .

احوال سیاسیه

اوروپا غزته‌لری فرانسه رئیس جمهوری فخامتلو موسیو قارنو حضرتلرینه روسیه ایمپراطوری حشمتلو الكساندر حضرتلری طرفندن اعطا اولنان (سنت آندره) نشانندن طولایی بر طاقم استدلالات وتأویلاتده بولنه‌رق بیوك بیوك بندلر یازمقله اشتغال ایتمشلردر .

شمدی‌یه قدر مطالعه اولنان اوروپا غزته‌لرندن مستبان اولدیغنه كوره بونلرك هر بری نشریات واقعه‌سنی جزم قطعی‌یه اسناد ایله او یولده دیكر غزته‌لره قارشو سرد افكار وملاحظات ایدیور .

(نوردایچه الكمانیه زایتونغ) سائر غزته‌لرك نشریاتنه اشتراك ایتمه‌رك مذكور نشانك روسیه ولی عهدی ایله دوق دولا یختنبرغ حقنده فرانسه ممالكنده اظهار اولنان احترامات مخصوصه‌یه بر مقابلهٔ حسنه‌دن عبارت اولدیغنی بیان ایتمشدر .

روسیه غزته‌لرندن (نوویه ورمیا) نشر ایتدیكی بر بنده شمدی‌یه قدر فرانسه جمهوریتی ریاستنی احراز ایدن ذواته ریاست مناسبتیله روسیه ایمپراطورلغی طرفندن (سنت آندره) نشانی ویرلمامش اولدیغنی بر تفصیل كوستردكدن صكره بونك بو كره موسیو قارنویه اعطاسی فرانسه وروسیه افكار عمومیه‌سنك اتحاد صمیمیسنه برهان اولدیغنی درمیان ایلمشدر .

كچن نسخه‌لرك برنده یازلدیغی وجهله روسیه دولتنك اوستریا دولتی نزدنده‌كی سفیری پرنس لوبانوف محل مأموریتنه عزیمت ایلدیكی كبی روسیه‌نك المانیا سفیری قونت شوالوف دخی برلینه عودت ایدیور .

كافهٔ ممالك متمدنه‌ده ترقیات عمومیهٔ بشریه ایله اشتغال ایدلمكده اولوب دول معظمه بیننده اثار ودوستی و مخادنتك بردوام اولمسی مطلوب عالم اولان صلح وسلمك كافل مطلقی بولنمغله بو مثللو وقوعاتك هر كونا سوء تأویلدن عاری اوله‌رق محبان صلح وصلاحی ممنون ایتمسی طبیعیدر .

* * *

قفقاسیه‌ده‌كی روسیه عسكرینك غالیچیا وسائر جهتلره سوق اولندیغنه دائر شیوع بولان خبری شمالی المانیا غزته‌سی تكذیب ایتمش وكیفیت « تقویم وقایع »ك كچنكی نسخه‌سنده‌ده یازلمشیدی .

اوروپا اوراق حوادثندن بعضلری بو شایعه‌یی دخی اعظامه قالقیشه‌رق بر طاقم نشریاتده بولنمش اولدقلرندن مذكور غزته تكرار یازدیغی بر مقاله‌ده روسیه‌جه حركات عسكریه اجرا ایدیله‌جكنه دائر اولان نشریاتی رد ایله برابر بتون اوروپاده صلح وآسایش بردوام اولوب بونك بین الدول موجود بولنان مسائل سیاسیه حقنده سهولت بخش اولدیغنی درمیان ایلیور .

مطالعه اولنان اجنبی جریده‌لرده پورتكیز حكومتیله انكلتره بیننده‌كی اختلافاتك تمامیله مبدل ائتلاف اوله‌جغی كوستردیكی كبی ایتالیا دولتی دخی بو سنه بیوك عسكری مانورلری اجراسندن صرف نظر ایدرك امور مالیه‌نك اغتشاشات ومشكلاتدن قورتارلمسنه قرار ویرمشدر .

بالجمله دول معظمه‌نك امور داخلیه ایله مشغول اوله‌رق مملكتلرینك معموریتلری خصوصنه عطف انظار وحصر افكار ایلدكلری شو عصرده هر درلو اختلافات دولیه غایت حكیمانه ومدبرانه فیصل پذیر اولمقده بولندیغی كبی سایهٔ معالی وایهٔ جناب ظل اللهیده دولت علیهٔ عثمانیه‌جه دخی بر طرفدن ایجابات ومعاملات سیاسیه دائرهٔ جلیلهٔ حكمت ومعدلتده تسویه اولنمقده و دیكر طرفدنده وجود پرسود هما یونلری بتون تبعهٔ صادقه‌سنی آن بآن احیا ایدن پادشاه بی مدانی شوكتلو مهابتلو غازی (عبد الحمید خان) ثانی افندمز حضرتلرینك احسن اثار عصریهٔ عالم پسندانه واعظم هممات سنیهٔ جهاندارانه‌لری اولمق اوزره ممالك محروسهٔ شاهانه‌نك هر طرفی هر كون بر صورتله رونقیاب عمران وابادانی اولمقده‌در .

خارجیه

انكلتره قرالیچه‌سی حشمتلو ویقتوریا حضرتلری الیوم غراسده بولنیورلر . نیسان افرنجینك التیسی تاریخیله اورادن النان بر تلغرافنامه‌ده ارشیدوق وارشیدوشس رنیه مشار الیهایی زیارت ایتمشلردر .

* * *

المانیا ایمپراطوری حضرتلرینك بیوك والده‌لری مشار الیها قرالیچه حضرتلریله نیسان افرنجینك اواخرینه طوغری ملاقات وسابق هانوورا قرالنك اموالی حقنده عقد مذاكرات ایده‌جكلری برلیندن مبعوث بر تلغرافنامه‌ده موثوقاً بیان اولنیور .

تان غزته‌سی برلینده نشر اولنان (پوست) غزته‌سنك بیاننه عطفاً ایمپراطور حشمتلو كیلیوم حضرتلرینك قریباً انكلتره‌یه وقوع بوله‌جق سیاحتلرنده لونده ایله ویندسوری زیارتدن صكره اسقوچیایه كیده‌جكلرینی واوراده‌ده برقاچ كون قاله‌رق بعده شمال برونته متوجهاً حركت ایده‌جكلرینی ومایس افرنجی ظرفنده كرك (لوبك) و (كیل) ه وكرك (رن) جهتلرینه واقع اوله‌جق سیاحتلرینك هر بری بشر كون امتداد ایلیه‌جكنی یازیور .

نیسانك یدنجی كونی غران دوق میشل مخائیلویچك پرنس نیقولادوناسونك كریمه‌سی ایله عقد ازدواج ایلدیكی فرانسه‌ده كان قان شهرندن بیلدیریلیور .

چین صولرنده بولنان آلمانیا دوننماسنك همان (شیلی) صولرینه عزیمت ایتمسی ایچون دوننما قوماندانلغنه امر ویرلدیكنی (نوردویچه الكمانینه زایتونغ) بیان ایدییور .

فرانسه حكومتك باشلیجه ایپك رسومیله سائر بعض اشیانك رسملرینی تزیید ایتمسندن اندیشه‌ناك اولان ایتالیا فابریقه اصحابی امتعه اخراجات رسومنك الغاسی ایچون حكومت متبوعه‌لرینه مراجعت ایلیه‌جكلرمش .

(ایتالیاده كبریت انحصاری)

ایتالیاده احتیاجات ضروریه حكمنده اولان كبریتلرك دخی توتون وسائره كبی تحت انحصاره النمسی متصوردر .

بویله بر كبریت رژیسی احداث وتأسیسی ایچون ایتالیا مالیه نظارتنده بر خیلی وقتدن برو تدقیقات عمیقه اجرا ایدیله كلمكده ایدی .

غزته‌لرك اشعارات اخیره‌سنه باقیلور ایسه بو بابده‌كی مطالعات وملاحظاتی حاوی اولان لایحه ترتیب واستحضار

اولنمش اولدیغندن قریباً ایتالیا وكلا مجلسنده موقع تدقیقه وضع اولنه‌جقدر .

كبریتلرك انحصاری یوزندن پك بیوك واردات حصولی تخمین اولنیور .

حتی بونك ایچون بعض طرفدن شمدیدن ایتالیا حكومتنه بر مبلغ كلی اعطاسی تكلیف اولندیغی مرویدر .

یونانستانده توتون كبی سیغاره كاغدی دخی تحت انحصاره النمشدر .

حكومت بو یوزدن باشلی بر واردات القده وبشقه هیچ بر جنس كاغد صاتدیرمامقده‌در . شوقدر كه یونان سیغاره كاغدی سائر كاغدلردن دها ایی اولمسیله حفظ صحت نقطهٔ نظرنجه مضرتی بالنسبه اهون قالیور .

ایتالیاده دخی كبریتلر بر ایكی نوع اولمق اوزره تحت انحصاره النه‌رق تركیب كیمویسی تهلكه‌دن سالم وصحته غیر مضر بر یولده یاپیلور ایسه تأسیس اولنه‌جق رژینك هر صورتله فائدهٔ كلیه‌سی كوریله‌جكی وارستهٔ بیاندر .

(پورتكیز دخان انحصاری)

بو كره پورتكیز حكومتی دخی دخان تجارتی تحت انحصاره الەرق اوتوزبش سنه مدت امتیازیه ایله احاله ایتمش اولدیغندن شركت مذكوره قریباً اجرای معاملاته مباشرت ایلیه‌جكدر .

اشبو انحصارك استقبالده اوروپا احوال مالیه‌سی ایچون حسن تأثیری كوریله‌جكی امید اولنیور .

پورتكیزده كلیتلو اوله‌رق توتون زرع اولنمامقده‌در . رسمی بر ایستاتستیقه نظراً پورتكیز حكومتنك دخان صرفیاتی ٢,٠٠٠,٠٠٠ كیلوغرام راده‌سنده‌در . حكومت مشار الیهانك مجموع سكنه‌سی ٥,٠٠٠,٠٠٠ قدر تخمین اولندیغنه كوره بو حسابجه بهر شخص باشنه ٤٠٠ غرام توتون اصابت ایتمش اولدیغی كوریلور . بو درتیوز غرامك شركت انحصار تشكل ایتدكدن صكره ٥٠٠ غرامه‌قدر ترقی ایده‌جكی مأمول اولنیور .

بر ایستاتستیق مالنه نظراً فرانسه وانكلتره وایتالیا واوستریا حكومتلرینك دخان تمتعی بروجه آتیدر :

فرانسه‌ده	٣٧,٠٠٠,٠٠٠ اهالیدن	٣٧٩,٥٠٠,٠٠٠ فرانق
انكلتره‌ده	٣٧,٠٠٠,٠٠٠ »	٢٣٩,٢٠٠,٠٠٠ فرانق
ایتالیاده	٣١,٠٠٠,٠٠٠ »	١٩٨,٢٠٠,٠٠٠ فرانق
اوستریاده	٢٤,٠٠٠,٠٠٠ »	١٩٠,٩٠٠,٠٠٠ فرانق

فرانسه‌نك دخان وارداتیله نسبت ایدلدكده پورتكیزك وارداتی ٥١,٨٥٠,٠٠٠ فرانغه بالغ اوله‌جغی تخمین اولنمقده‌در .

غراندوق قسطنطین قسطنطینوویچك زوجه‌سی غران دوشس الیزابت (ماوری كیه ونا) مخدوملری پرنس ژان وپرنس غابریه‌ل ایله برابر پترسبورغدن حركت ایتمشلردر .

جبل طارق بوغازندن كچه‌رك لیزبون لیمانه مواصلتی غزته‌لرده بیان اولنان المانیا دوننماسنك قیصر ، داوچلاند ، فریدریخ — قارت ، پروسن نام درت قطعه واپورله بر عدد آویزودن مركب اولدیغی (اژانس هاواس)ك جملهٔ اشعاراتندندر .

تان غزته‌سی جملهٔ مستخبرات خصوصیه‌سندن اولمق اوزره المانیا ایمپراطوری حضرتلرینك نیسان اواخرنده (لورن) ایالتنه كیده‌جكنی واقامتلری ایچون شمدیدن مچ حكومتنجه بر دائرهٔ مخصوصه استحضار قلندیغنی بیان ایدیور .

ایتالیا دولتنك حربیه ناظری بو سنه بیوك عسكری مانورلری اجراسندن صرف نظر اولندیغنی وبونك تقلیل مصارف مقصدینه مبنی بولندیغنی بیان ایتمشدر .

متنوعه

(روسیه‌ده التون و پلاتین معدنلری)

روسیه دولتی ١٨٨٥ سنه سندن ١٨٨٧ سنه سنه قدر سنوی ٣٣ دن ٣٤,٥٠٠ كیلو غرامه قدر التون و ٢,٥٠٠ دن ٤,٥٠٠ كیلو غرامه قدر پلاتین معدنی اخراج ایلمشدر .

روسیه‌نك اك زنكین التون معدنی سبریای شرقیده بولنوب پلاتین دخی « پرم » ایالتندن ورود ایلمكده‌در . « اورال » سلسلهٔ جبالنده دخی التون معدنی بولنمقده‌در .

بو كره جبال مذكوره‌ده ٣٦ كیلو غرام ثقلتنده بر التون كولچه‌سی بولنه‌رق سن پترسبورغ معدنیات مكتبی موزه خانه‌سنه اعطا اولنمشدر .

پلاتین معدنی التون اخراجاتی كبی رسوم تحتنده دكلدر . پلاتین دائما قوملی بطاقلقلرده التونه ممزوج وكولچه حالنده بولنمقده‌در . تصادف اولنان اك بیوك پلاتین كولچه‌سی اون كیلو غرام ثقلتنده‌در .

بر كیلو غرام پلاتینه ٦٥٠ فرانق قدر بر قیمت تخمین اولنیور .

* * *

(اوروپاده الماس معدنی)

الماسك یا هندستانده ویا برەزلیاده چیقدیغی معلوم اولوب شمدی‌یه قدر اوروپا اراضیسنده معدن قیمتدار مذكورك وجودی مجهولاتدن ایكن موسیو (شارل رابو) نامنده بری لاپونیاده قوملر دروننده الماس بولندیغنی كشف ایلمشدر . بر طاقم تدقیقات وتحلیلاتدن صكره اشبو قوملردن الماسله برابر دیكر اون التی نوع معدنك دخی وجودی ظاهره چیقمشدر .

لاپونیا صحرالرینك قسم كلیسی الماسی حاوی اولان قوملرله مستور ایمش .

اعلانات

(دفتر خاقانی نظارت جلیله‌سندن)

سلیمانیه سنجاغنده بازیان قضاسنده عتیق بیك بش یوزدونم وجدید بش یوز التمش ایكی دونم اون بش اولك وسكسان درت ارشوندن عبارت اولوب مزایده‌یه قونیلان كیله‌سپی اراضیسی یكرمی ایكی بیك ایكی یوز غروش بدل ایله محلی طالبی عهده‌سنده اولدیغندن اراضیٔ مرقومه‌نك اشتراسنه طالب اولانلرك پی سورمك اوزره سنهٔ حالیه نیسانی نهایتنه قدر دفتر خاقانی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور . ١١

مكتب ملكیهٔ شاهانه ایچون مبایعه‌سنه لزوم كورینان اوچ فوچی روغن ساده‌نك ماه حال رومینك یكرمی بشنجی پازار ایرتسی كوننه قدر مناقصه‌سی بالاجرا ایرتسی صالی كونی قرار ویله‌جكندن اعطایه طالب اولنلرك مكتب اداره‌سنه مراجعت ایلملری كچنده اعلان اولنمشیدی . مذكور یاغك هرقیهٔ جدیدی مجیدیه اون طقوز غروش حسابیله سكز غروش یكرمی ایكی پاره‌ده طالبی عهده‌سنده ایسه‌ده مناقصه‌نك نیسانك برنجی پازار ایرتسی كوننه قدر تمدیدی لازم كله‌رك یوم مذكورده قرار قطعیسی ویریله‌جكی تكرار اعلان اولنور . ٢

اسكداره تابع قاضی قریه‌سنده طوغله‌جی باشی الحاج مصطفی افندی محله‌سنده بغداد جاده‌سنده اللی طقوز والتمش بر نمرولر ایله مرقم سنوی اون غروش مقاطعه‌لو ایكی قطعه باغدن مفرز معلوم الحدود تخمیناً ایكی بچق دونم مقداری باغ محكمهٔ شرعیه طرفندن لدی المزایده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله اوتوزبیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمكله زیاده ایله طالبی اولان ذواتك

نیسانك اوچنجی چهارشنبه کونی قرار قطعیسی ویریله‌جکندن اسکدار محکمهٔ شرعیه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

«شورای بحریه ریاست علیه‌سندن»

حد واحصادن بیرون وهرکون برصورت مجله ایله زیب بخش عیون اولان اشفاق ومراحم جلیلهٔ جناب خلافتپناهی ایجابات عالیه‌سندن اولمق اوزره ارطغرل فرقتین همایون ضابطان وافرادندن وفات ایدنلر عائله‌سنه اعانه جمعیچون تحت ریاست مفخمهٔ حضرت پادشاهیده تشکیل بیوریلان قومیسیون عالیجه حاصل اولان اعاناتك باارادهٔ سنیهٔ جناب شهریاری توزیعاتنه باشلانیله‌جغنه بناءً قول اغاسنه قدر ضابطانك درسعادتده بولنان افراد عائله‌سنك یعنی پدر ووالده وبیوك والده‌لریله زوجه ومخدوم وکریمه‌لرینك قاچ نفردن عبارت اولدیغنی ودرجهٔ سنلرینی ووالده وکریمه‌نك ذات الزوج اولوب اولمدقلرینی وپدر ومخدومك برخدمت ومأموریتی بولنوب بولنمدیغنی مبین منسوب اولدقلری محله‌لری جانبندن برر علم وخبر الەرق وبونلرك صحت مندرجاتی معتبران محله‌دن اوچ ذاته تصدیق ایتدیره‌رك تقاعد صندوغندن مخصص معاشلرینه دائر اولان سرکی وتذکرهٔ عثمانیه‌لریله برابر مذکور قومسیونك ایام اجتماعیه‌سی اولان جمعه‌ایرتسی وصالی کونلری ساعت بشدن اونه‌قدر دیوانخانهٔ عامره‌ده دائرهٔ مخصوصه‌سنه مراجعت ایلملری و افراد مذکوره‌نك حصهٔ مصیبه‌لری ایرو ایرو یدلرینه تسلیم ومقابلنده سندات مقبوضه اخذ اولنه‌جغی جهتله ایچلرنده معلولیت حسبیله قومیسیونه کلمکه اقتداری اولمیانلرك سالف الذکر علم وخبره درجی لازم کله‌جکی اعلان اولنور .

١

مدینهٔ اسکداره تابع چنکل قریه‌سی جوارنده چقال طاغی نام محلده کائن فیض الله پاشا وقفندن مقاطعه‌لو کرومی ملك برقطعه باغ مع کوشك مرحوم مدحی افندی ترکه‌سندن مفرز اون درت دونم وایکیوز کسور ذراع محلی لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله لدی المزایده یوز قرق عدد تام یوزلك مجیدی التونده طالبی عهده‌سنده تقرر ایدوب بوندن زیاده‌یه طالبی اولان ذواتك اشبو بازار ایرتسی کونی اسکدار محکمهٔ شرعیه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

ایدین ولایتی داخلنده دکزلی سنجاغنه تابع بکلولی میری اورمانك چام باش نام موقعنك تعیین وتحدید ایدیلان حدودی داخلندن التی سنه مدتله قطع واخراجی مقدما موقع مزایده‌یه قونیلان وکیفیت مزایده‌سی غزته‌لرله نشر واعلان ایدیلان قرق بیك ایکی‌یوز مترو مکعب قزیل چام اشجارینك حسب اللزوم مدت احاله‌سی اولان التی سنه‌نك سکز سنه‌یه ابلاغ ایدیله‌رك بوندنطولایی شروط مزایده تغیر ایلدیکی جهتله اشجار مذکوره سکز سنه مدت ظرفنده قطع واخراج ایدلمك اوزره شرائط سابقه‌سی دائره‌سنده سنهٔ حالیه مایسنك ایکنجی کوننه قدر بتکرار مزایده‌یه وضع ایدلمش وبونك بهر مترو مکعبی لیرای عثمانی یوزغروش حسابیله یکرمی بش غروشده بوراجه طالبی عهده‌سنده اولوب مدت مذکوره ظرفنده هرقاچ غروش وختامندن برهفته ایچنده یوزده اوچ ضم وقوعبولور ایسه قبول ایدیلوب اجرای احاله‌سی مقرر بولنمش اولدیغندن طالب اولانلرك وشرائط احاله‌یی اکلامق ایستیانلرك دیپوزیتولریله برابر درسعادتده مالیه خزینهٔ جلیله‌سی دائره‌سنده اورمان ومعادن ادارهٔ عمومیه‌سنه ومحلنده ایدین وسلانیك واطنه ولایات جلیله‌لریله اورمان سرمفتشلکلرینه مراجعت ایتملری اعلان اولنور .

بورصه

درسعادت تحویلات بورسه‌سی طرفندن نشر اولنان رسمی فیئات جدولیدر

فی ٢٧ مارت سنه ١٣٠٧

	آشاغی فیأت		یوقاری فیأت		ساعت ــ ٩	
دردنجی ترتیب اسهام عمومیهٔ مبدله	١٨–	٢٠	٢٣–	٢٠	٢٣	٢٠
» » » » »	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
تحویلات عثمانیه «یوزده ٤ فائضلو» (١٣٠٦) راپور	٠١	٨٣	١٤	٨٣	١٤	٨٣
» »	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠	٠٠
دولت علیهٔ عثمانیه رژی دخان (لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله) راپور	١٤	١٥	١٥–	١٥	١٥	١٥
روم ایلی شمندوفر تحویلاتی (برفرانق ٤ غروش ٤٠ سانتیم حسابیله)	٣٧–	٧٦	٧٥	٧٦	٧٥	٧٦
» » » راپور						
تحویلات ممتازهٔ عثمانیه یوزده ٤ فائضلو (لیرای عثمانی ٢٢ فرانق ٧٥ سانتیم حسابیله)					٢٥	٤٢١
تحویلات ممتازهٔ عثمانیه کمرك					٢٥	٤٦٦
برنجی ترتیب مبدله (انکلیز لیراسی ١١٠ غروش حسابیله)					٠٠	٤٣
ایکنجی » »					٦٢–	٢٣
اوچنجی » » (لیرای عثمانی ١٠٠ غروش حسابیله)					٢٣	٢٠
بانق عثمانی حصه سنداتی » » »					٠٠	١٦
درسعادت بانقه‌سی حصه سنداتی » »					٢٨	٦
قامبیو وسهام » » » »					١٥	٥
شرکت عمومیهٔ عثمانیه بانقه‌سی حصه سنداتی » »					٠٢	٦
اعتبار عمومی » » (لیرای عثمانی ١٠٠ غروش حسابیله)					٥	٩
درسعادت ترامووای شرکتی بانقه‌سی حصه سنداتی					٥٧–	٥
مسکوکات						
التیلق نصفی (برعدد لیرای عثمانیه مقابل)						١٠٣
بشلك »	١٠	١٠٢	٢٥	١٠٢	٢٠	١٠٢
متالك »	٢٠	٩٩	٣٠	٩٩	٣٠	٩٩
سیم مجیدیه (٢٠ غروش حسابیله »	١٠	١٠٨	١٥	١٠٨	١٢	١٠٨
» چاریکی »	٣٠	١٠٦	٠٠	١٠٧	٣٠	١٠٦
» اقسامی »	٢٠	١٠١	٣٠	١٠١	٣٠	١٠١
فرانسز لتونی (لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله)	١٨	٨٧	٢٢	٨٧	٢٠	٨٧
انکلیز » »	١٣	١١٠	١٦	١١٠	١٥	١١٠
پول »					١٥	٩٠
قره‌میس »					١٥	٥١
قاربون نمه‌سی (برعدد لیرای عثمانیه مقابل)	٦٦	٧	٦٤	٧	٦٥	٧
قامبیو						
لوندره وزرینه اوچ ماه وعده‌لی (لیرای عثمانی ١٠٠ غروش حسابیله)	٣٠	١٠٩	٣٥	١٠٩		
پارس اوزرینه اوچ ماه وعده‌لی (برعدد لیرای عثمانیه مقابل)	٩٧–	٢٢	٩٥	٢٢		